

## Instruções de operação

### Troca do atuador solenóide para VAS 6-9, VCS 6-9, MB 7

### Troca do cartucho do acionamento para VAS 6-9, VCS 6-9



## Índice

<b>Troca do atuador solenóide para VAS 6-9, VCS 6-9, MB 7</b> .....	1
<b>Troca do cartucho do acionamento para VAS 6-9, VCS 6-9</b> .....	1
<b>Índice</b> .....	1
<b>Segurança</b> .....	1
<b>Verificar a utilização</b> .....	2
Utilização .....	2
Designações das peças .....	2
<b>Troca do atuador solenóide</b> .....	2
VAS, MB 7, abertura rápida/fechamento rápido ..	2
VAS, MB 7, abertura lenta/fechamento rápido ..	2
MB 7, abertura lenta/fechamento lento .....	3
<b>Ajustar a quantidade de gás para partida</b> ...	3
<b>Troca do cartucho do acionamento</b> .....	4
VAS 6-9, VCS 6-9 .....	4
<b>Logística</b> .....	4
<b>Contato</b> .....	4

## Segurança

### Ler e guardar



Ler estas instruções atentamente antes da montagem e operação. Depois da montagem, entregar as instruções ao usuário. Este aparelho deverá ser instalado e colocado em funcionamento segundo as disposições e normas vigentes. Também podem ser consultadas estas instruções em [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

### Legenda

■, **1**, **2**, **3**... = ação  
> = indicação

### Garantia

Não nos responsabilizamos por danos causados por não-cumprimento das instruções e por utilização não conforme.

### Notas de segurança

No Manual, as informações relevantes para a segurança vão assinaladas da seguinte maneira:

#### PERIGO

Chama a atenção para situações perigosas.

#### AVISO

Chama a atenção para possível perigo de vida ou de ferimentos.

#### **!** CUIDADO

Chama a atenção para possíveis danos materiais.

Todos os trabalhos devem ser realizados somente por pessoal técnico especializado em gás. Os trabalhos no sistema elétrico devem ser realizados somente por eletricitistas devidamente qualificados.

### Alteração, peças de reposição

É proibido proceder a qualquer alteração de caráter técnico. Utilizar exclusivamente peças de reposição originais.

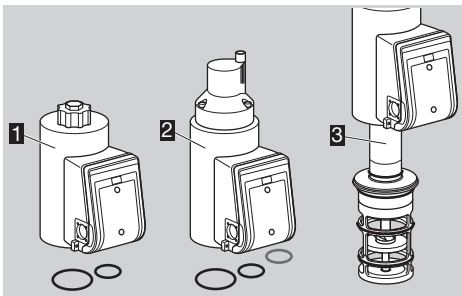
## Verificar a utilização

### Utilização

Este manual somente serve para a troca do atuador solenóide no aparelhos VAS 6 – 9, VCS 6 – 9, MB 7 e a troca do atuador solenóide com cartucho do acionamento nos aparelhos VAS 6 – 9, VCS 6 – 9. O funcionamento é garantido somente nos limites indicados, ver Dados técnicos nas instruções de operação do aparelho a transformar. Qualquer outra utilização será considerada não conforme.

Todos os outros dados relativos ao comissionamento, dados técnicos, manutenção, etc., ver as respectivas instruções de operação do aparelho a transformar ou [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com) → Home → Elster Thermal Solutions → Products → 03 Valves and butterfly valves → Solenoid-operated butterfly valves for air MB 7/ BVHM → MB 7, BVHM, → Solenoid valves for gas VAS, VCS → VAS 6-9, VCS 6-9.

### Designações das peças



- 1 Atuador solenóide (abertura rápida) e 2 anéis de vedação
- 2 Atuador solenóide (abertura lenta) e 3 anéis de vedação
- 3 VAS 6–9, VCS 6–9: cartucho do acionamento com atuador solenóide

## Troca do atuador solenóide

### ⚠ AVISO

Para evitar danos, observar o seguinte:

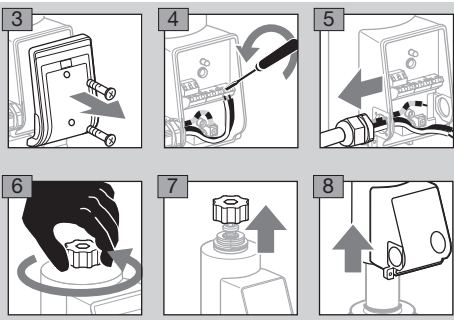
- Choque elétrico pode ser fatal! Antes de trabalhar em equipamentos condutores de eletricidade, desconectar os condutores da fonte de alimentação!
- O atuador solenóide esquenta durante o funcionamento. Temperatura da superfície aprox. 85°C (aprox. 185°F).



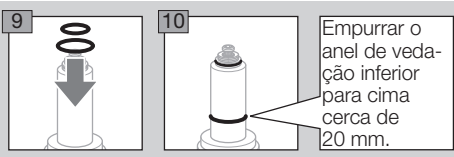
- 1 Bloquear a entrada de gás e de ar.

### VAS, MB 7, abertura rápida/fechamento rápido

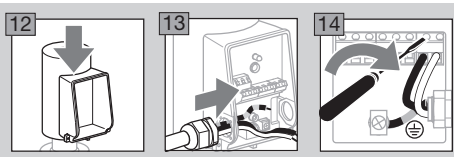
- 2 Desligar o sistema do fornecimento elétrico.
- ▷ A conexão elétrica pode ser diferente da representação que se segue.



- ▷ Trocar todas as vedações do kit de transformação.



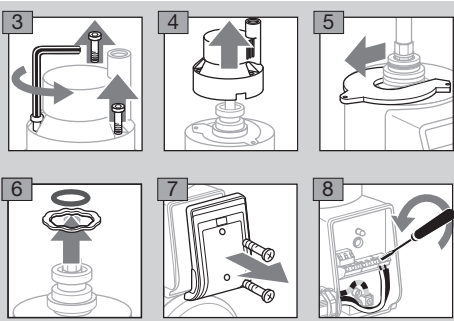
- 11 Desparafusar a tampa do corpo do novo acionamento.

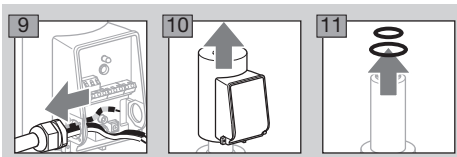


- 15 Após a instalação elétrica, voltar a abrir a alimentação do ar e do gás e ligar a tensão.

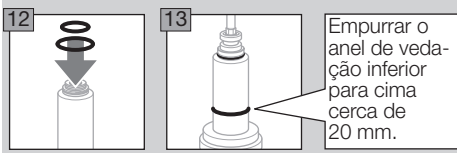
### VAS, MB 7, abertura lenta/fechamento rápido

- 2 Desligar o sistema do fornecimento elétrico.





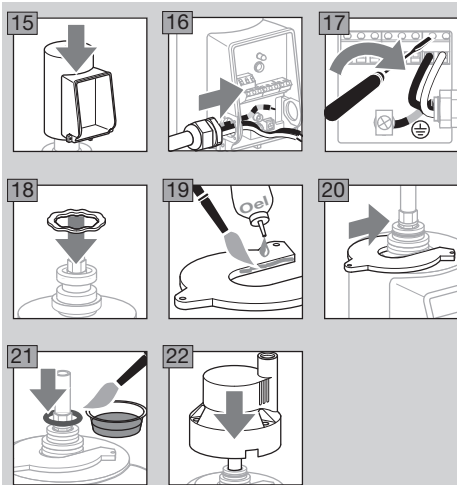
- ▷ Trocar todas as vedações do kit de transformação.



Empurrar o anel de vedação inferior para cima cerca de 20 mm.

- 14** Desparafusar a tampa do corpo do novo acionamento.

- ▷ A conexão elétrica pode ser diferente da representação que se segue.



- 23** Girar o amortecedor até que o sextavado e o anel de aperto engatem no corpo de amortecimento.

- 24** Empurrar com força o amortecedor para dentro do acionamento, voltando a fixá-lo com dois parafusos.

- ▷ O terceiro parafuso é montado somente após o ajuste da quantidade de gás para partida.



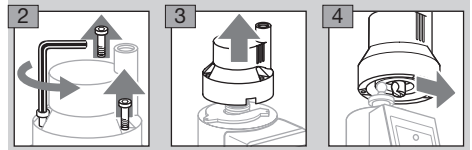
- 25** Abrir a alimentação do ar e do gás e ligar a tensão.

- 26** Caso necessário, ajustar a quantidade de gás para partida, ver página 3 (Ajustar a quantidade de gás para partida).

- 27** Parafusar decisivamente o amortecedor.

## MB 7, abertura lenta/fechamento lento

- ▷ O atuador solenóide se mantém ligado.



- 5** Desligar o atuador solenóide do fornecimento elétrico. Caso contrário, o atuador solenóide esquenta desnecessariamente.

- ▷ Para a restante desmontagem e montagem do acionamento, ver fig. **5** até fig. **21** de “VAS, MB 7, abertura lenta/fechamento rápido”.

- 22** Antes de assentar o amortecedor: ligar o atuador solenóide para que o pino de guia fique visível.

## ⚠ AVISO

Perigo de esmagar!

- Ao desligar a tensão, o amortecedor é puxado com violência em direção do atuador solenóide.



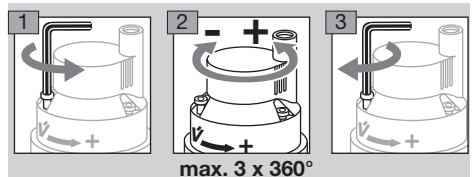
- 26** Abrir a alimentação do ar e do gás e ligar a tensão.

## Ajustar a quantidade de gás para partida

- ▷ A quantidade de gás para partida é ajustável com no máx. 3 voltas do amortecedor.

- ▷ Entre o desligar e ligar do aparelho deverão correr 20 s para que o amortecimento esteja completamente em função.

- ▷ Afrouxar o parafuso na marcação “V Start” cerca de 1 mm, contudo não desparafusar completamente.



max. 3 x 360°

## Troca do cartucho do acionamento

### VAS 6-9, VCS 6-9

- 1 Desligar o sistema do fornecimento elétrico.
- 2 Bloquear a entrada de gás.
- 3 Desmontar o acionamento, ver página 2 (Troca do atuador solenóide).



- 10 Voltar a montar o acionamento, ver página 2 (Troca do atuador solenóide).
- 11 Verificar a estanqueidade, ver capítulo "Verificar a estanqueidade" nas respectivas instruções de operação do aparelho a transformar.

## Logística

### Transporte

Proteger o aparelho contra forças externas (golpes, choques, vibrações). Ao receber o produto, por favor verificar se chegaram todas as peças, ver página 2 (Designações das peças). Comunicar imediatamente eventuais danos de transporte.

### Armazenamento

Guardar o produto em local seco e protegido contra a sujeira.

Temperatura de armazenamento: ver capítulo "Dados técnicos" nas respectivas instruções de operação do aparelho a transformar.

Tempo de armazenamento: 6 meses antes da primeira utilização na embalagem original. Se o armazenamento ultrapassar este tempo, a vida útil irá ser reduzida de acordo com o tempo extra o qual o equipamento foi armazenado.

### Embalagem

Eliminar os materiais de embalagem de acordo com as normas locais.

### Eliminação

Eliminar os componentes separadamente de acordo com as normas locais.

## Contato

Assistência técnica pode ser consultada na sucursal/representação da sua localidade. O endereço pode ser retirado da internet ou na Elster GmbH.

Reservamo-nos os direitos de introduzir modificações devidas ao progresso técnico.

# Honeywell

**krom//  
schroder**

Elster GmbH  
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)  
Tel. +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

info@kromschroeder.com, www.kromschroeder.com